

# Betriebsanleitung

## Güterzuglok Baureihe 57.4 – HO

**BRAWA**  
LIEBE ZUM DETAIL



Die Deutsche Reichsbahn übernahm Nassdampfloks der Klasse H und 17 Heißdampfloks der Klasse Hh. Sie wurden als 57 301 bis 304 und 57 401 bis 417 in den Bestand eingereiht. Sie verblieben bei der Reichsdirektion Stuttgart, wurden jedoch bald durch stärkere Maschinen von ihrer Stammstrecke verdrängt und an andere Bezirke verteilt.

Bei der Deutschen Reichsbahn waren diese Loks 1925 in den Bw Aalen, Calw, Freudenstadt und Heilbronn beheimatet. Durch die Wirtschaftskrise Ende der Zwanziger Jahre wurden diese Loks dann verstärkt ausgemustert. Im Jahre 1935 wanderte die letzte davon aufs Abstellgleis.

### Operating instructions Steam locomotive BR 57.4 - HO

The Deutsche Reichsbahn took over 4 class H saturated steam locomotives and 17 class Hh superheated steam locomotives. They were incorporated in the fleet as 570301 to 304 and 57 401 to 417. They remained with the State Railway Directorate in Stuttgart, but were soon replaced by more powerful machines on their regular route and then distributed to other areas.

In 1925 these locomotives were with the Deutsche Reichsbahn and were based at depots in Aalen, Calw, Freudenstadt and Heilbronn. Due to the economic crisis at the end of the twenties, these locomotives were then taken out of service and in 1935 the last one was eventually relegated to the sidings.



Nicht bestimmt für Kinder unter 3 Jahren. Verschluckbare Kleinteile. Betriebsanleitung aufbewahren!

Not recommended for children under 3 years of age. Small parts may be swallowed. Retain the operating instructions!



Zum Betrieb des vorliegenden Produkts darf als Spannungsquelle nur ein nach VDE 0551/EN 60742 gefertigter Spielzeug-Transformator verwendet werden.

Only a toy transformer produced compliant with VDE 0551/EN 60742 may be used as a voltage source to operate this product.



Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Europäischen Richtlinie für Spielzeuge (88/378/EWG) unter Beachtung der Europäischen Sicherheitsnorm EN 71.

This product conforms to the fundamental health and safety requirements of the European Directive for Toys (88/378/EEC) with due regard to the European Safety Standard EN 71.



Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht in den Hausmüll gelangen. Sie müssen entsprechend der jeweils gültigen Länderrichtlinien fachgerecht entsorgt werden.

Electrical equipment may not reach to domestic waste.

According to the current terms of the country reference the electrical equipment must professional disposed.

# Inhaltsverzeichnis

## Contents



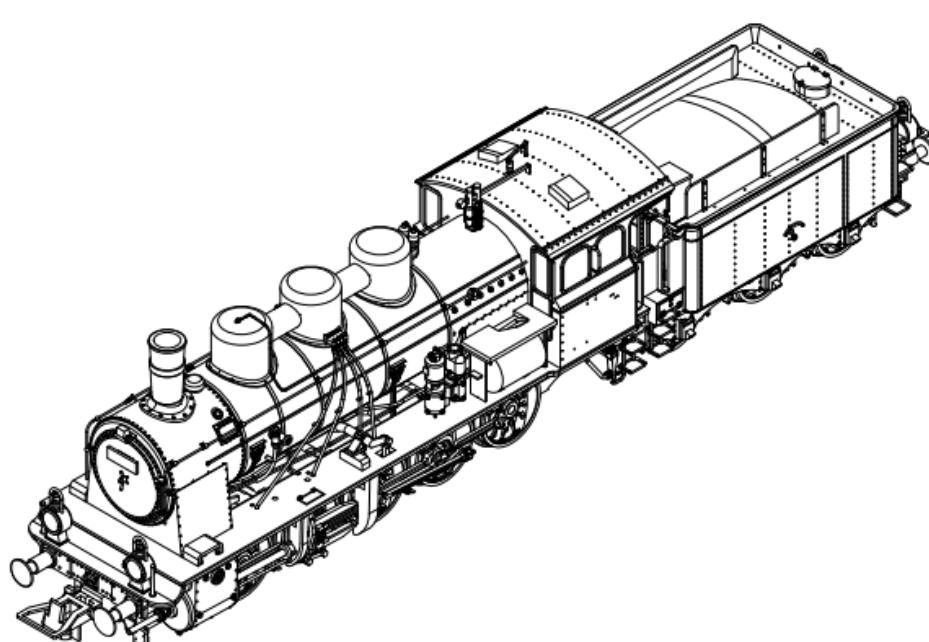
	Seite
<b>Benennung</b>	
Allgemeine Montage- und Sicherheitshinweise .....	4
Entnahme der Lok aus der Verpackung .....	5
Zusatzbauteile montieren .....	6
Spezialwerkzeug .....	6
<b>Wartungsarbeiten</b>	
• 1. Ölen .....	7
• 2. Lokomotivengehäuse demontieren .....	8
• 3. Tendergehäuse demontieren .....	8
• 4. Platine tauschen .....	8
• 5. Motor tauschen .....	8
• 6. Digitaldecoder tauschen .....	8
• 7. Haftreifen tauschen .....	9
• 8. Schleifer tauschen bei Wechselstromausführung .....	9
• 9. Glühbirnen am Tender tauschen .....	9
• 10. Glühbirnen an Lokomotive tauschen .....	9
• 11. Glühbirne Führerhaus tauschen .....	10
• 12. Wartungsarbeiten an Radsätzen und Getriebe .....	10
• 13. Umrüsten auf Digitalbetrieb .....	11
<b>Ersatzteilliste</b>	
Gleichstrom- und Wechselstrom-Ausführung .....	14 – 21
Bestellbeispiel .....	22
Funktionstastenbelegung für Soundmodelle .....	22
<b>Description</b>	<b>Page</b>
General assembly and safety information .....	4
Removing the locomotive from the packaging .....	5
Fitting additional parts .....	6
Special tool .....	6
<b>Maintenance works</b>	
• 1. Lubricating .....	7
• 2. Dismantling the locomotive casing .....	8
• 3. Dismantling the tender casing .....	8
• 4. Exchanging the motherboard .....	8
• 5. Exchanging the motor .....	8
• 6. Exchanging the digital decoder .....	8
• 7. Exchanging traction wheels .....	9
• 8. Exchanging the pick-up in the AC version .....	9
• 9. Exchanging the light bulbs on the tender .....	9
• 10. Exchanging the light bulbs on the locomotive .....	9
• 11. Exchanging the light bulbs on the driver's cabin .....	10
• 12. Maintenance work on wheel sets and gears .....	10
• 13. Converting to digital operation .....	11
<b>Spare parts list</b>	
Direct current and alternating current .....	14 – 21
Order example .....	22
Function keys for soundmodels .....	22

## Allgemeine Montage- und Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung beschreibt sämtliche Arbeitsvorgänge die zur Wartung und Instandhaltung notwendig sind. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.
- Bei unsachgemäßem Umgang mit elektrischen Bauteilen können diese zerstört werden. Für entsprechende Arbeiten (z.B. Platinenwechsel) können Sie sich an Ihren Fachhändler oder den Hersteller wenden.
- Bei den folgenden Wartungsarbeiten ist die jeweilige Demontage beschrieben, der Zusammenbau ist in umgekehrter Reihenfolge auszuführen.
- Die folgenden Wartungsarbeiten sind bei Gleich- und Wechselstrom-Ausführungen fast identisch. Im Ausnahmefall wird im entsprechenden Textabschnitt Bezug genommen.
- Jegliche Kabel oder Verbindungsdrähte die in diesem Produkt verbaut sind dürfen nicht in eine Netzsteckdose eingeführt werden.  
Lebensgefahr!

## General assembly and safety information

- These operating instructions describe all work steps necessary for maintenance and repair. Please read these operating instructions carefully before you start with your work.
- In the case of incorrect handling of electrical components, they may be destroyed. Please ask your specialist dealer to help with the necessary work (e.g. changing circuit boards).
- In the case of maintenance work, the disassembly is described below, to re-assemble the tractor reverse the work steps.
- The maintenance work described below is virtually identical for direct current and alternating current models. If there are any differences these will be pointed out specifically.
- All cables and connection wires installed in this product may not be inserted in a mains socket. Danger!

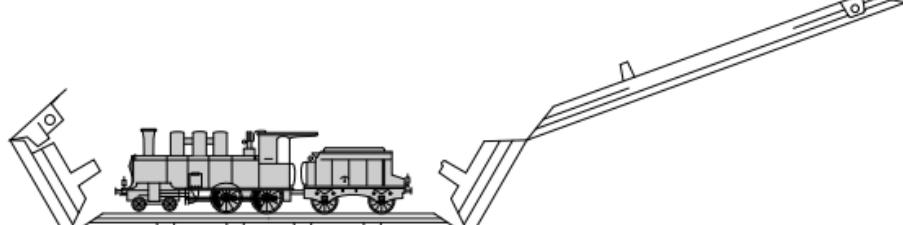
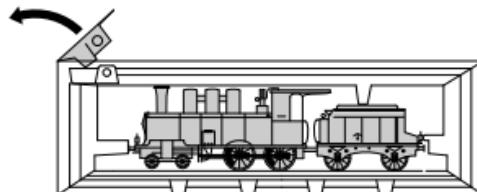


**Entnahme der Lok aus der Verpackung (Fig. 1)**

Verpackung öffnen. Kunststoff-Schutzverpackung mit Lok entnehmen und auf einen Tisch oder ähnliches abstellen. Lasche (1) lösen, Deckel und Seitenteile der Schutzverpackung wegklappen, Lok entnehmen.

**Removing the locomotive from the packaging (Fig. 1)**

Open package. Take out plastics protecting package with engine and put it down on a table or similar item. Loosen latch (1), fold away lid and side parts of protecting package, take out engine.

**Fig. 1**

# Arbeiten vor der Inbetriebnahme

## Work to be performed before starting up

### Zusatzauteile montieren (Fig. 2)

In der Verpackung sind zusätzliche Bauteile lose beigelegt.

- 1 = 2 x Bügelkupplung
- 2 = 2 x Kupplungshaken
- 3 = 2 x Westinghouse Bremse
- 4 = 2 x Originalkupplung

Wird das Bauteile Pos. 4 für Vitrinenmodelle montiert, ist die Lok nicht mehr für den Fahrbetrieb geeignet.

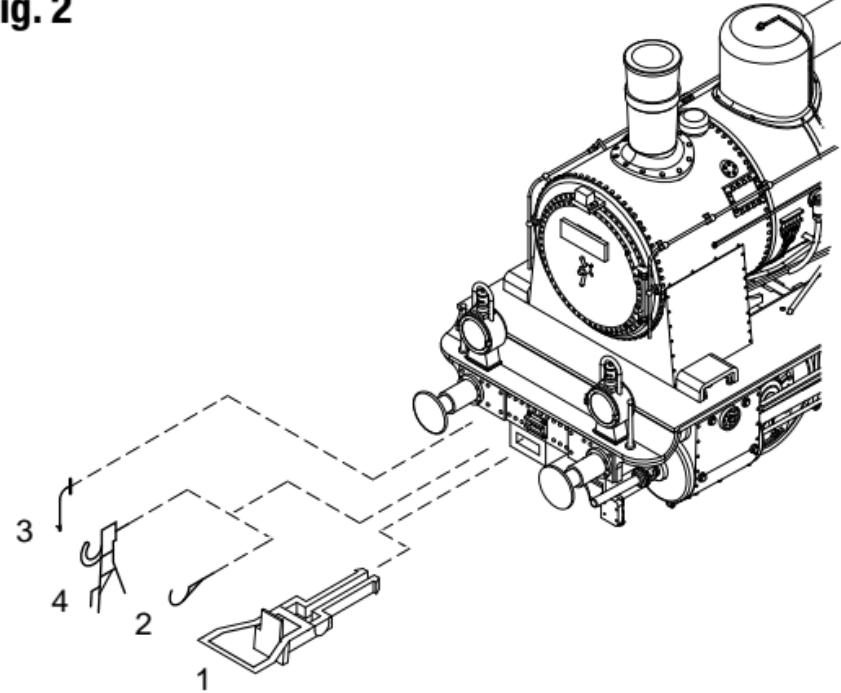
### Fitting additional parts (Fig. 2)

Accessory parts have been loosely enclosed in the packaging.

- 1 = 2 x Bow coupling
- 2 = Coupler hook
- 3 = 2 x Westinghouse brake
- 4 = 2 x Original coupling

If the component pos. 4 from the add-on bag for display models is mounted, then the engine will no longer be suitable for operation.

**Fig. 2**



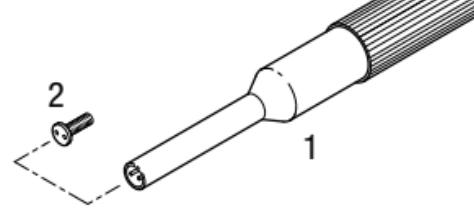
### Spezialwerkzeug (Fig. 3)

Mit dem Schraubendreher (1) können die Schrauben (2) der Kuppelstangen gelöst und wieder befestigt werden.

### Special tool (Fig. 3)

With the screwdriver (1) you can dismantle and fasten the screws (2) of the coupling rods.

**Fig. 3**



### 1. Öl(en) (Fig. 4)

Der Motor und die Lagerstellen der Radsätze können an den gekennzeichneten Punkten sparsam mit Öl der Modellbaubranche geölt werden. Zum Ölen des Motors ist das Gehäuse abzunehmen, siehe Seite 8 Punkt 2.

### 1. Lubricating (Fig. 4)

The engine and the wheelset bearings may be sparingly lubricated at the marked places with oil used for model making purposes.

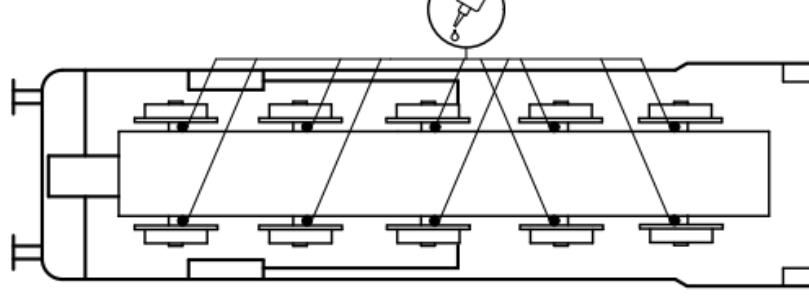
In order to lubricate the engine, remove the housing, compare page 8, item 2.

**Fig. 4**

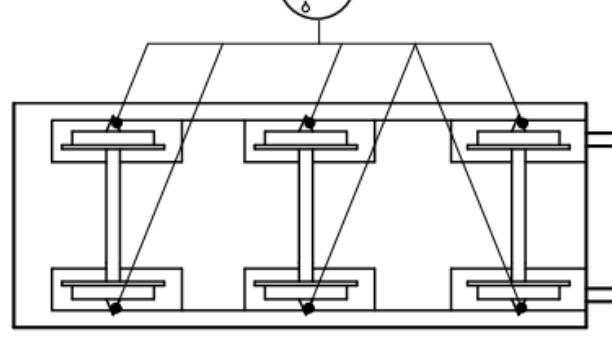
Motor  
Engine



Lokomotive  
Locomotive



Tender  
Tender



# Wartungsarbeiten

## Maintenance works

### 2. Lokomotivengehäuse demontieren (Fig. 5)

Schrauben (81 und 95) an der Gehäuseunterseite herausdrehen und Lokomotivengehäuse (18) vorsichtig nach oben abnehmen.

### 2. Dismantling the locomotive casing (Fig. 5)

Unscrew the screws (81 and 95) on the underneath of the casing and lift the locomotive casing (18) up carefully.

### 3. Tendergehäuse demontieren (Fig. 6)

Schrauben (196) an der Gehäuseunterseite herausdrehen, Tendergehäuse (187) vorsichtig nach oben abnehmen.

### 3. Dismantling the tender casing (Fig. 6)

Unscrew the screws (196) on the underneath of the tender casing and lift the tender casing (187) up carefully.

### 4. Platine tauschen (Fig. 6)

Tendergehäuse abnehmen, siehe Punkt 3.

Blindstecker (219) bei Gleichstrom-Ausführung DC oder Digitaldecoder (218) bei Wechselstrom-Ausführung AC abziehen.

Befestigungsschrauben (222) herausdrehen.

Sämtliche Kabel durch Abziehen der Kabelhalter (214) entfernen.

Bitte kennzeichnen Sie sich wo die einzelnen Kabel befestigt waren.

Platine (217) nach oben abnehmen.

### 4. Exchanging the motherboard (Fig. 6)

Remove the tender casing, see point 3.

Remove blind socket (219) for direct current model DC or digital decoder (218) for alternating current version. Unscrew attachment screws (222).

Remove all cables by pulling off the cable lug (214). Please mark where the individual cables were fixed. Lift out motherboard (09).

### 5. Motor tauschen (Fig. 5)

Lokomotivengehäuse abnehmen, siehe Punkt 2.

Schrauben (71) des Motorhalters (72) lösen. Motorhalter entfernen, Motor (73) vorsichtig anheben und Kabel am Motor ablöten.

**Achtung: Bei Ausbau des Motors auf Einbaulage achten – sonst falsche Fahrtrichtung.**

### 5. Exchanging the motor (Fig. 5)

Remove locomotive casing, see point 2.

Unscrew the screws (71) of the motor holder (72). Remove motor holder (73), lift motor carefully and unsolder the cable to the motor.

**Warning: Please note the installation position of the motor when removing, otherwise wrong direction of motion.**

### 6. Digitaldecoder tauschen (Fig. 6)

Tendergehäuse abnehmen, siehe Punkt 3 .

Digitaldecoder (218) abziehen und neuen einstecken.

### 6. Exchanging the digital decoder (Fig. 6)

Remove the tender casing, see point 3.

Pull out digital decoder (218) and insert new unit.

## **7. Hafstreifen tauschen (Fig. 5)**

Schraube (136) mit Spezialwerkzeug, siehe Seite 6, herausdrehen. Kuppelstange (132 bzw. 158) zur Seite schieben und Hafstreifen (223) wechseln.

## **7. Exchanging traction wheels (Fig. 5)**

Unscrew the screw (136) with the special tool, see page 6. Push the coupling rod (132 or 158) to the side and replace the traction tyres (223).

## **8. Schleifer tauschen bei Wechselstromausführung (Fig. 5)**

Befestigungsschraube (150) des Schleifers (149) herausdrehen und Schleifer abnehmen.

## **8. Exchanging the pick-up in the AC version (Fig. 5)**

Unscrew the attachment screw (150) of the pick-up (149) and remove pick-up.

## **9. Glühbirnen am Tender tauschen (Fig. 6)**

Gehäuse abnehmen, siehe Punkt 3.

Kabel der defekten Glühbirne (188) an Platine ablöten. Glühbirne nach oben aus Aussparung herausziehen. Einbau in umgekehrter Reihenfolge.

## **9. Exchanging the light bulbs on the tender (Fig. 6)**

Remove casing, see point 3.

Unsolder the cable to the defective bulb (188) on the motherboard. Lift the bulb out through the gap. Install new bulb in reverse order.

## **10. Glühbirnen an Lokomotive tauschen (Fig. 5)**

Gehäuse abnehmen, siehe Punkt 2.

Grundträger (56) der Lok vorne leicht anheben. Lampe (106) nach oben abziehen und Glühbirne (105) nach oben herausziehen und Kabel an der Platine ablöten. Einbau in umgekehrter Reihenfolge.

## **10. Exchanging the light bulbs on the locomotive (Fig. 5)**

Remove casing, see point 2.

Slightly lift the front of the main holder (56) of the locomotive.

Remove lamp (106) and lift out the bulb (105) and unsolder the cable at the pcb. Install new bulb in reverse order.

# **Wartungsarbeiten**

## **Maintenance works**

---

### **11. Glühbirne Führerhaus tauschen(Fig. 5)**

Befestigungsschrauben (226) herausdrehen. Platine (227) abnehmen und das Kabel entfernen. Befestigungsschraube (20) herausdrehen und Führerhaus (06) nach oben abnehmen. Abdeckung (224) abziehen und Glühbirne (225) mit Kabel aus dem Gehäuse herausziehen.

**Hinweis:** Die Innenbeleuchtung kann im Digitalbetrieb schaltbar gemacht werden. Dazu den Schiebeschalter im Tender umschalten. Jetzt kann mit F2 die Innenbeleuchtung geschaltet werden.

### **11. Exchanging the light bulb on the driver's cabin (Fig. 5)**

Unscrew the fixing screws (226).

Remove the printed circuit board (227) and remove the cable.

Unscrew the fixing screw (20) and remove the driver's cab (06) from the top. Pull off the cover (224) and pull the bulb (225) and cable out of the housing.

**Note:** The interior lightning may be switchable by digital operating. Switch the sliding switch at the tender. With F2 the interior lightning can switched.

### **12. Wartungsarbeiten an Radsätzen und Getriebe (Fig. 5)**

Bei Wartungsarbeiten an den Radsätzen, dem Kuppelgestänge und dem Getriebe muss das gesamte Fahrgestell zerlegt werden. Wir bitten Sie bei der Demontage des Fahrgestells genau darauf zu achten, wo und wie jedes Einzelteil montiert war.

Die Einbaulage können Sie auch aus der Ersatzteilgrafik Seite 14 bis 17 ersehen. Für Beschädigungen, die durch unsachgemäße Arbeiten an den Bauteilen entstehen, kann die Firma BRAWA nicht haftbar gemacht werden.

### **12. Maintenance work on the wheel sets and gears (Fig. 4)**

When performing maintenance work on the wheel sets, the coupling rods and the gears, the whole chassis must be dismantled. We would remind you to note exactly where and how each part was assembled before dismantling the chassis. The installation position can be seen in the spare parts chart on pages 14 to 17. BRAWA is not liable for damage which occurs due to improper work on construction parts.

## 13. Umrüsten auf Digitalbetrieb

### Gleichstrom-Ausführung

Tendergehäuse (187) abnehmen, Blindstecker (219) abziehen und Digital-Decoder (218) einstecken.

**Den richtigen Einbau des Digitaldecoders und dessen Einstekrichtung entnehmen Sie der Einbauvorschrift des Decoderherstellers.**

Nach Einsticken des Digitaldecoders ist die Funktion des Lichtes zu prüfen. Wenn keine Lichtfunktion – Stecker um 180° drehen und einstecken.

### Wechselstrom-Ausführung

Lokomotiven in Wechselstrom-Ausführung AC werden serienmäßig mit Premium-Digitaldecoder (218) ausgeliefert. Der Decoder erkennt die Betriebsart (analog/digital) selbstständig. Soll der Decoder umprogrammiert werden, liegt die Einbau- und Betriebsanleitung Premium-Digitaldecoder bei.

Der Decoder ist Werkseitig auf Adresse 03 eingestellt.

## 13. Converting to digital operation

### DC version

Remove tender housing (187), pull off dummy connector (219) and insert digital decoder (218).

**Please consult the installation instructions issued by the decoder manufacturer for correct installation of the digital decoder and its insert direction.**

After inserting the digital decoder, check that the light functions. If the light does not work, turn the connector through 180°.

### AC version

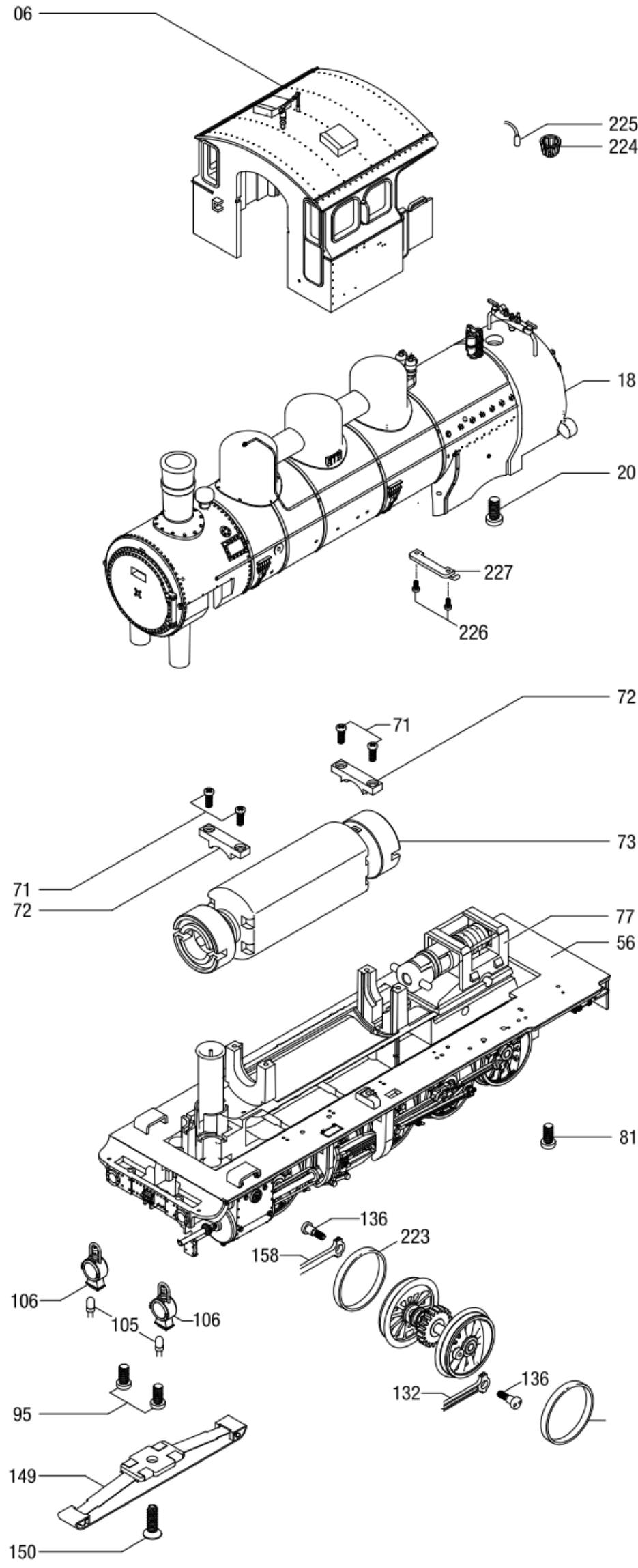
The premium digital decoder (218) is standard for the alternating current (AC) locomotives models. The decoder independently identifies the operation type (analog/digital). Please refer to the enclosed installation and operation instructions "Premium Digital Decoder" in the event that the decoder needs to be reprogrammed.

The decoder is set to address 03 in the factory.

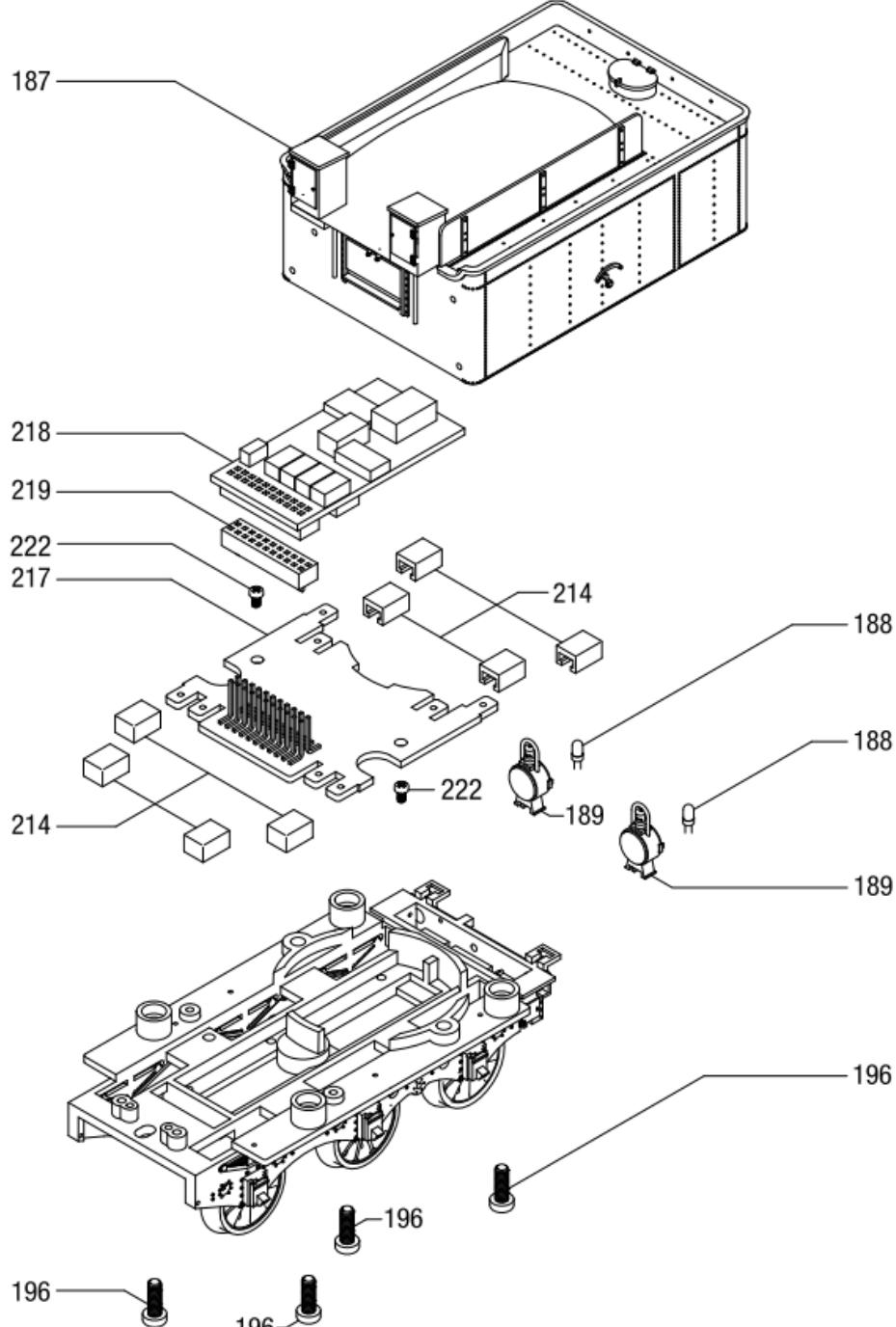
# Wartungsarbeiten

## Maintenance works

Fig. 4

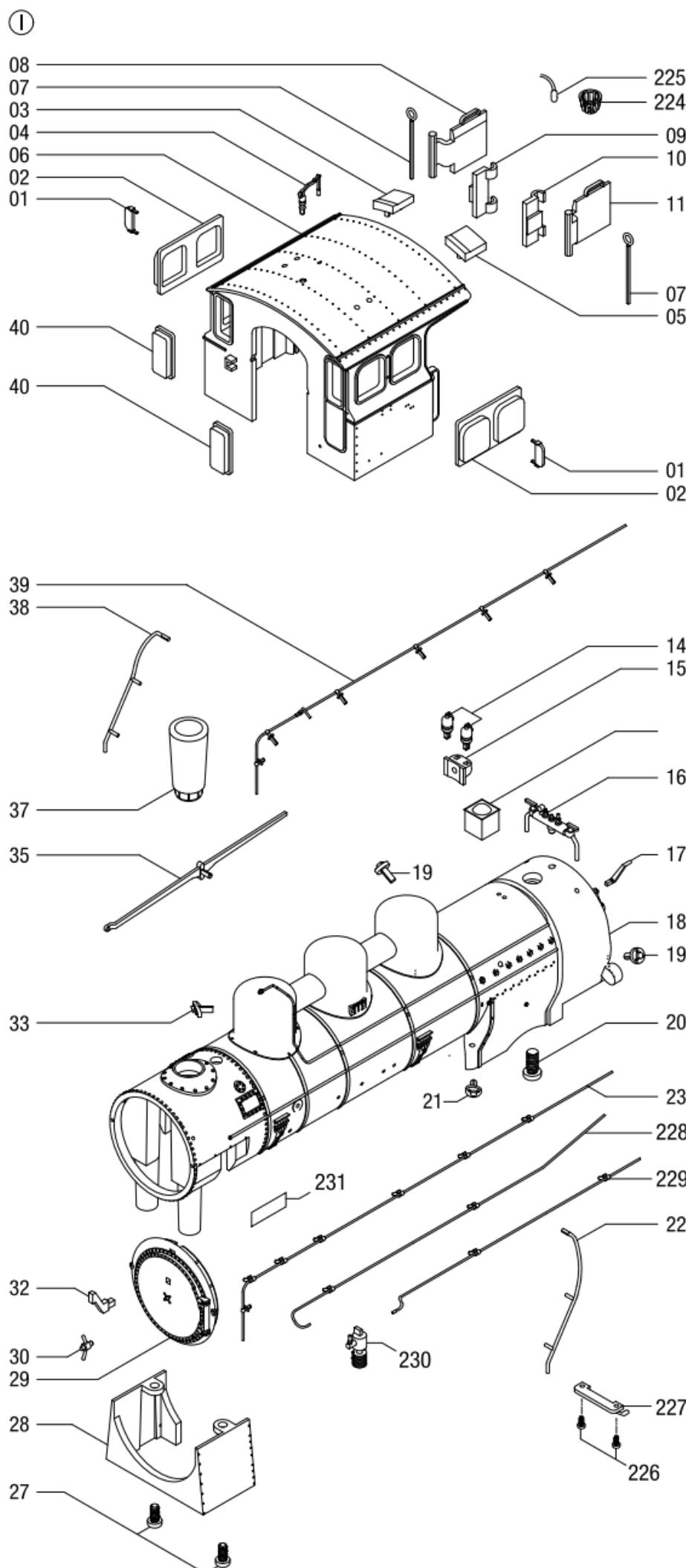


**Fig. 5**

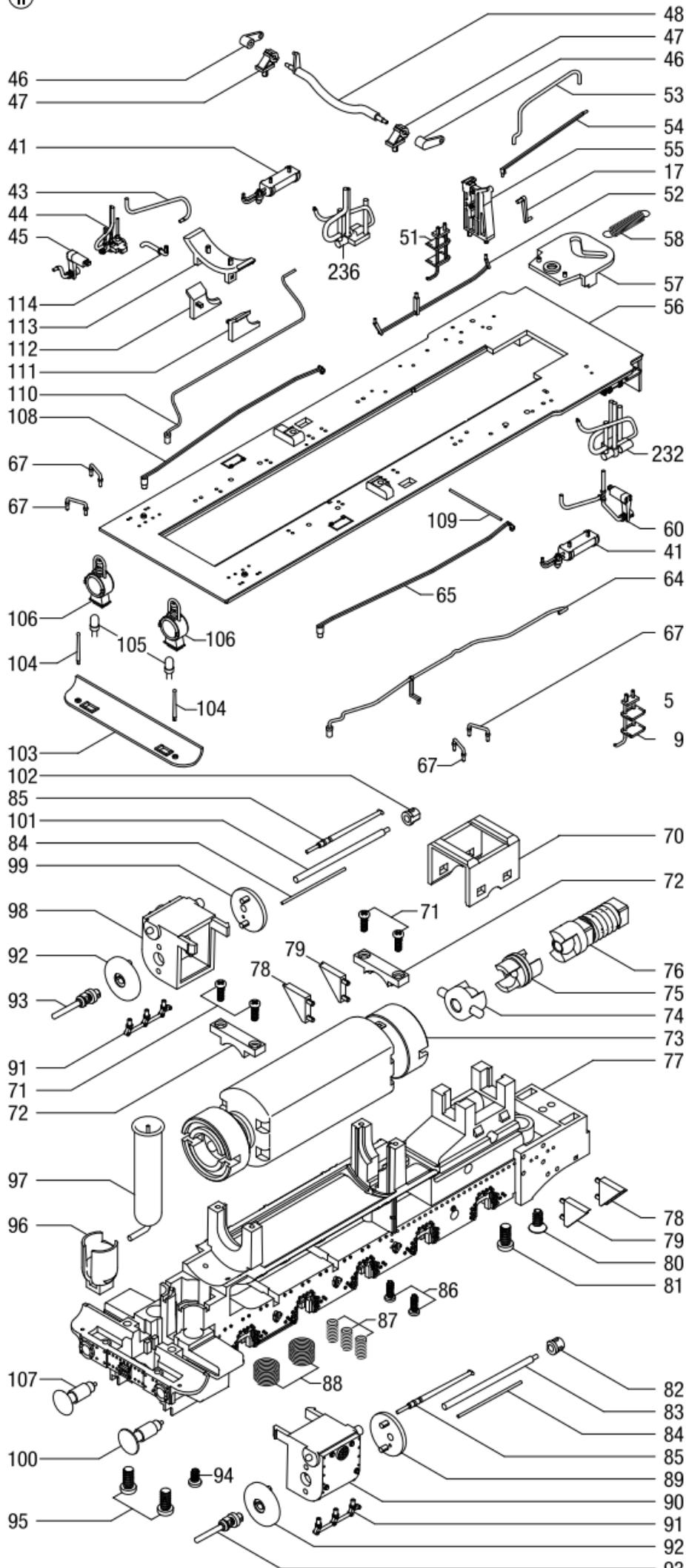


# Ersatzteilliste

## Spare parts list

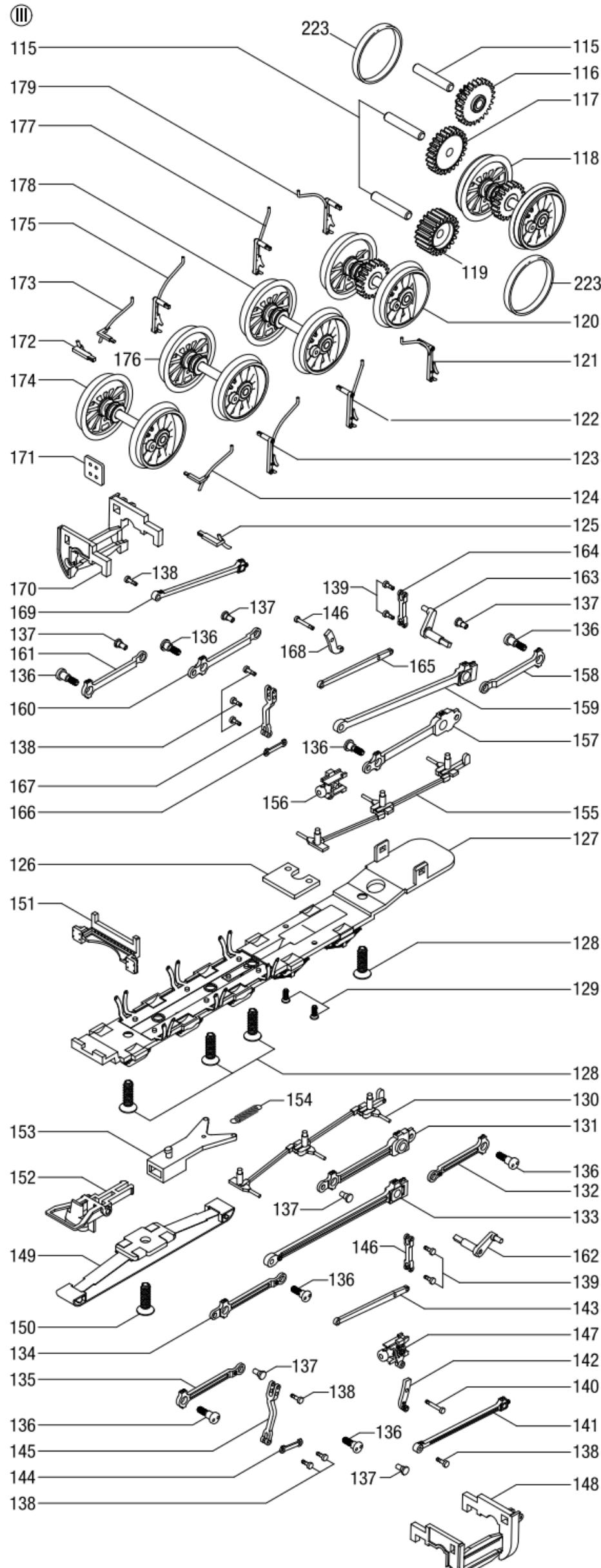


II

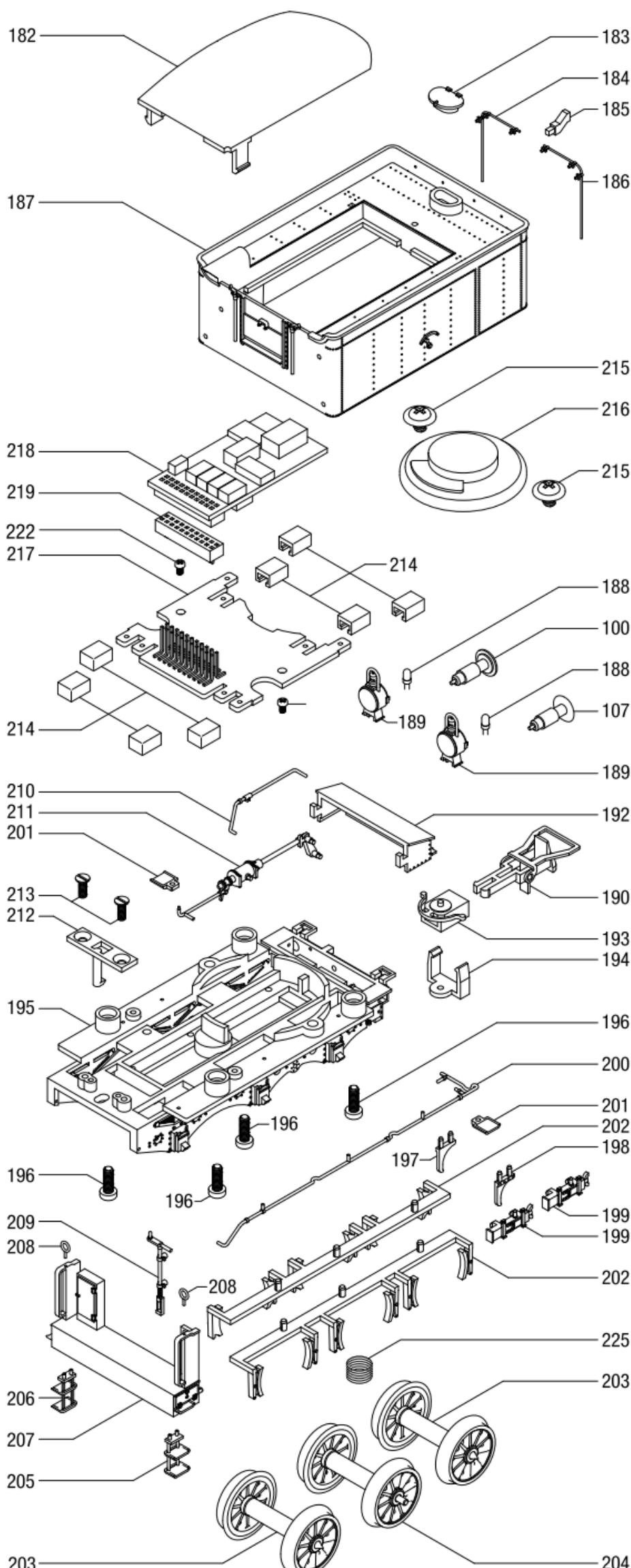


# Ersatzteilliste

## Spare parts list



(IV)



# Ersatzteilliste

## Spare parts list

Pos.	Bestell-Nr. Order no.	Benennung	Description
1	40150.50.01	Windabweiser	Wind shield
2	40150.50.02	Fenster Seite	Window
3	40150.50.03	Entlüftung Führerhaus rechts	Roof ventilation right
4	40150.50.04	Pfeife	Pipe
5	40150.50.05	Entlüftung Führerhaus links	Roof ventilation left
6	40158.50.06	Führerhaus	Drivers cabin
7	40150.05.07	Handgriff	Handrail
8	40150.50.08	Türe rechts	Door right
9	40150.50.09	Halterung für Türe rechts	Holder for door right
10	40150.50.10	Halterung für Türe links	Holder for door left
11	40150.50.11	Türe links	Door left
14	40150.50.14	Sicherheitsventil 2	Valve 2
15	40150.50.15	Halter für Sicherheitsventil	Holder for valve
16	0620.50.12	Armaturen	Armatures
17	0620.50.11	Regler	Regulator
18	40158.50.16	Kessel	Boiler
19	40150.50.17	Handrad	Hand wheel
20	40150.50.18	Schraube	Screw
21	40150.50.19	Teil auf Feuerbüchse	Part on firebox
22	40158.50.20	Sandfallrohr links	Sand pipe left
23	40150.50.21	Griffstrange Kessel links	Handrail boiler left
27	40150.50.25	Schraube	Screw
28	40150.50.26	Kesselhalterung	Boiler holder
29	40158.50.27	Kesseltüre	Smoke box door
30	40150.50.28	Knebel für Kesseltüre	Smoke box dart
32	40150.50.30	Lampenhalter	Holder f. lamp.
33	40150.50.31	Teil für Feuerbüchse	Part for firebox
35	40150.50.33	Steuerung	Reversing rod
37	40158.50.35	Kamin	Chimney
38	40158.50.36	Sandfallrohr rechts kpl.	Sandpipe right cpl.
39	40150.50.37	Griffstange Kessel rechts	Handrail boiler right
40	40150.50.38	Frontfenster	Front window
41	40158.50.39	Luftzylinder	Airtank
43	40158.50.41	Leitung	Line
44	40158.50.42	Injektor rechts	Injector right
45	40158.50.43	Wasserleitung	Water line
46	40150.50.44	Arm für Umsteuerhebel	Reverse shaft arm
47	40150.50.45	Aufnahme für Umsteuerwelle	Reverse shaft
48	40150.50.46	Welle für Umsteuerung	Reverse shaft support
51	40158.50.49	Leiter rechts	Ladder right
52	40158.50.50	Verbindung	Link
53	40158.50.51	Leitung 1	Line 1
54	40158.50.52	Leitung 2	Line 2
55	40150.50.53	Kabinenteil	Cabin part
56	40158.50.54	Umlauf	Walkway
57	40158.50.55	Kurzkupplung f. Tender	Connecting plate
58	40150.50.56	Feder	Spring
59	40158.50.57	Leiter links	Ladder left
60	40158.50.58	Wasserleitung	Water pipe
64	40150.50.62	Verbindung links 1	Link left 1
65	40150.50.63	Verbindung 2	Link 2
67	40154.50.65	Rohr	Pipe
70	40150.50.68	Abdeckung für Schnecke	Cover for worm
71	40150.50.69	Schraube	Screw
72	40150.50.70	Halter für Motor	Holder for motor
73	40150.50.71	Motor kpl.	Motor cpl.
74	40150.50.72	Aufnahme für Kardan	Admission for cardan
75	40150.50.73	Kardan	Cardan
76	40150.50.74	Schnecke	Worm
77	40158.50.75	Fahrgestell	Chassis
78	40158.50.76	Stütze für Führerhaus	Support
79	40158.50.77	Stütze für Führerhaus	Support
80	40150.50.78	Schraube	Screw
81	40150.50.79	Schraube	Screw
82	40158.50.80	Lager links	Bearing left
83	40150.50.81	Kolbenstange links	Connecting rod left
84	40150.50.82	Zylinderstange	Cylinder shaft
85	40158.50.83	Schieberstange	Rod
86	40150.50.84	Schraube	Screw
87	40150.50.85	Feder	Spring
88	40150.50.86	Feder	Spring

<b>Pos.</b>	<b>Bestell-Nr. Order no.</b>	<b>Benennung</b>	<b>Description</b>
89	40150.50.87	Zylinderdeckel links hinten	Cover for cylinder left rear
90	40150.50.88	Zylinder links	Cylinder left
91	40150.50.89	Zylinderentwässerung	Cylinder drainage
92	40150.50.90	Zylinderdeckel vorn	Cover for cylinder front
93	40150.50.91	Kolbernstangenschutz	Piston rod cover
94	40150.50.92	Schraube	Screw
95	40150.50.93	Schraube	Screw
96	40150.50.94	Halterung für Raucheinsatz	Holder for smoke unit
97	9750.52.03	Raucheinsatz	Smoke unit
98	40150.50.96	Zylinder rechts	Cylinder right
99	40150.50.97	Zylinderdeckel rechts hinten	Cover for cylinder right rear
100	40158.50.98	Puffer links	Buffer left
101	40150.50.99	Kolbenstange rechts	Connecting rod right
102	40150.50.100	Lager rechts	Bearing right
103	40150.50.101	Abdeckung	Cover
104	40150.50.102	Griffstange	Handrail
105	3268.99.00	Glühlampe	Lamp
106	40158.50.103	Lampe kpl.	Lamp
107	40158.50.104	Puffer rechts	Buffer right
108	40150.50.105	Leitung 1	Line 1
109	40150.50.106	Leitung 2	Line 2
110	40150.50.107	Leitung 3	Line 3
111	40150.50.108	Kesselstütze links	Boiler support left
112	40150.50.109	Kesselstütze rechts	Boiler support right
113	40150.50.110	Kesselstütze	Boiler support
114	40150.50.111	Leitung	Line
115	40150.50.112	Achse	Axle
116	40150.50.113	Zahnrad 1	Gear 1
117	40150.50.114	Zahnrad 2	Gear 2
118	40158.50.115	Radsatz mit Haftreifen DC	Wheelset with traction tire DC
	40159.50.115	Radsatz mit Haftreifen AC	Wheelset with traction tire AC
119	40150.50.116	Zahnrad 3	Gear 3
120	40158.50.117	Radsatz DC	Wheelset DC
	40159.50.117	Radsatz AC	Wheelset AC
121	40158.50.118	Bremsblock links mit Sandfallrohr	Brake block left with sandpipe
122	40158.50.119	Bremsblock links mit Sandfallrohr	Brake block left with sandpipe
123	40158.50.120	Bremsblock links mit Sandfallrohr	Brake block left with sandpipe
126	40158.50.123	Abdeckung	Cover
127	40158.50.124	Getriebabdeckung	Gear box cover
128	40150.50.125	Schraube	Screw
129	40150.50.126	Schraube	Screw
130	40158.50.127	Halter f. Bremsklötzte links	Holder f. brake unit left
131	40158.50.128	Kuppelstange 1 links	Coupler rod 1 left
132	40158.50.129	Kuppelstange 2 links	Coupler rod 2 left
133	40158.50.130	Treibstange links	Coupler rod
134	40158.50.131	Kuppelstange 3 links	Coupler rod 3 left
135	40158.50.132	Kuppelstange 4 links	Coupler rod 4 left
136	40150.50.133	Schraube	Screw
137	40150.50.134	Niet	Rivet
138	40150.50.135	Stift	Pin
139	40150.50.136	Stift	Pin
140	40150.50.137	Stift	Pin
141	40158.50.138	Schwingenstange links	Rod left
142	40158.50.139	Schwinge links	Swings left
143	40158.50.140	Schieberschubstange links	Rod left
144	40158.50.141	Lenkerstange links	Rod left
145	40158.50.142	Voreilhebel links	Rod left
146	40158.50.143	Hebel	Lever
147	40158.50.144	Kreuzkopf links	Crosshead left
148	40158.50.145	Gleitbahnräger links	Guideway carrier left
149	2225	Schleifer	Pic up shoe
150	40150.50.146	Schraube	Screw
151	40158.50.147	Schienenräumer	Track cleaner
152	9952.50.03	Bügelkupplung	Coupler
153	40150.50.148	Normschacht	Coupler pocket
154	40150.50.149	Feder	Spring

# Ersatzteilliste

## Spare Parts List

Pos.	Bestell-Nr. Order no.	Benennung	Description
155	40158.50.150	Halter f. Bremsklötzte rechts	Holder f. brake unit right
156	40158.50.151	Kreuzkopf rechts	Crosshead right
157	40158.50.152	Kuppelstange 1 rechts	Coupler rod 1 right
158	40158.50.153	Kuppelstange 2 rechts	Coupler rod 2 right
159	40158.50.154	Treibstange rechts	Coupler rod right
160	40158.50.155	Kuppelstange 3 rechts	Coupler rod 3 right
161	40158.50.156	Kuppelstange 4 rechts	Coupler rod 4 right
162	40150.50.157	Kurbelzapfen links	Crankpin left
163	40150.50.158	Kurbelzapfen rechts	Crankpin right
164	40158.50.159	Hebel	Lever
165	40158.50.160	Schieberschubstange rechts	Rod right
166	40158.50.161	Lenkerstange rechts	Rod right
167	40158.50.162	Voreilhebel rechts	Rod right
168	40158.50.163	Schwinge rechts	Swings
169	40158.50.164	Schwingenstange rechts	Rod right
170	40158.50.165	Gleitbahnräger rechts	Guideway carrier right
171	40150.50.166	Platine	PCB
174	40158.50.169	Radsatz DC	Wheelset DC
	40159.50.169	Radsatz AC	Wheelset AC
175	40158.50.170	Bremsblock m. Sandfallrohr	Brake block w. sandpipe
176	40158.50.171	Radsatz DC	Wheelset DC
	40159.50.171	Radsatz AC	Wheelset AC
177	40158.50.172	Bremsblock m. Sandfallrohr	Brake block w. sandpipe
178	40158.50.173	Radsatz DC	Wheelset DC
	40159.50.173	Radsatz AC	Wheelset AC
179	40158.50.174	Bremsblock m. Sandfallrohr	Brake block w. sandpipe
182	40158.50.177	Kohleeinsatz	Coal imitation
183	40150.50.178	Deckel	Cover
184	40150.50.179	Griffstange rechts	Handrail right
185	40158.50.180	Lampenhalter	Lamp holder
186	40150.50.181	Griffstange links	Handrail left
187	40158.50.182	Tendergehäuse	Body tender
188	3268.99.00	Glühlampe	Lamp
189	40158.50.183	Lampe	Lamp
190	9952.50.03	Bügelkupplung	Coupler
192	40158.50.185	Abdeckung	Cover
193	40150.50.186	Kupplungsschacht	Coupler pocket
194	40158.50.187	Halterung	Holder
195	40158.50.188	Fahrgestell	Chassis
196	40150.50.189	Schraube	Screw
197	40158.50.190	Schienenräumer rechts	Track cleaner right
198	40158.50.191	Schienenräumer links	Track cleaner left
199	40150.50.192	Hebewinde	Winch
200	40158.50.193	Leitung	Line
201	40158.50.194	Trittstufe	Step
202	40158.50.195	Bremsklotz links	Brake block left
203	40158.50.196	Radsatz DC	Wheelset DC
	40159.50.197	Radsatz AC	Wheelset AC
204	40158.50.198	Radsatz DC	Wheelset DC
	40159.50.198	Radsatz AC	Wheelset AC
205	40158.50.199	Leiter Tender links	Ladder tender left
206	40158.50.200	Leiter Tender rechts	Ladder tender right
207	40150.50.201	Tenderfront	Front part tender
208	40150.50.202	Handgriff	Handrail
209	40150.50.203	Handbremse	Hand brake
210	40158.50.204	Leitung	Line
211	40158.50.205	Bremszylinder kpl.	Brake cylinder cpl.
212	40158.50.206	Kupplungshaken	Coupler
213	40150.50.207	Schraube	Screw
214	0250.50.83	Kabelschuh	Cabellug
215	40150.50.208	Schraube	Screw
216	40152.50.209	Lautsprecher	Speaker
217	40150.50.210	Platine	PCB
218	9750.55.00	Premium-Digitaldecoder	Premium digital decoder
	9750.62.00	Digital-Sounddecoder	Digital sound decoder
219	40150.50.211	Blindstecker	Blind plug
220	40150.50.212	Zurüstbeutel	Add on part
222	40150.50.214	Schraube	Screw
223	40150.50.215	Hafltreifen	Traction tire
224	40150.50.216	Abdeckung	Cover
	3268.99.00	Glühbirne	Bulb

---

<b>Pos.</b>	<b>Bestell-Nr. Order no.</b>	<b>Benennung</b>	<b>Description</b>
226	40150.50.218	Schraube	Screw
227	40150.50.219	Platine	PCB
228	40158.50.220	Leitung Pumpe oben	Line pump top
229	40158.50.221	Leitung Pumpe unten	Line pump down
230	40158.50.222	Pumpe	Pump
231	40158.50.223	Lokschild Seite	Loc sign side
232	40158.50.224	Leitung links	Line left
233	40158.50.225	Sanddom	Sand dome
234	40158.50.226	Sandfallrohr links	Sandpipe left
235	40158.50.227	Sandfallrohr rechts	Sandpipe right
236	40158.50.228	Leitung rechts	Line right

# **Ersatzteilliste**

# **Spare Parts List**

---

## **Wichtiger Hinweis!**

Bei der Bestellung von Ersatzteilen muss die Bestell-Nr. und die Benennung angegeben werden. Ist dies nicht der Fall, kann die Bestellung nicht bearbeitet werden.

## **Bestellbeispiel:**

Position (73), Motor kpl. = 40150.50.71, Motor kpl.

## **Bestellung Digital-Sounddecoder**

Bei der Bestellung des Digital-Sounddecoder geben Sie bitte zusätzlich zur Ersatzteil-Bestell-Nr. die Benennung und die Bestell-Nr. der entsprechenden Lok-Ausführung an. Nur so kann die richtige Funktionstastenbelegung für den Sound werkseitig vorprogrammiert werden.

## **Beispiel:**

Position (218), Digital-Sounddecoder für Lok-Ausführung Güterzuglok Baureihe 57.4 (Bestell-Nr. 40158) = 9750.62.00, Digital-Sounddecoder für Lok-Ausführung Güterzuglok Baureihe 57.4 (Bestell-Nr. 40158)

## **Important notice!**

When ordering spare parts you must always state the order number and give the description. If you do not do this, the order cannot be processed.

## **Order example:**

Position (73), Motor cpl. = 40150.50.71, Motor cpl.

## **Order Digital sound decoder**

With the order of the digital sound decoder you give please in addition to the spare part order no. the naming and the order no. of the suitable locomotive implementation in. Only so the right function key allocation can be preprogrammed for the sound.

## **Order example:**

Position (218), Digital sound decoder for loco model steam locomotive BR 57.4 (Order no. 40158) = 9750.62.00, Digital sound decoder for loco model steam locomotive BR 57.4 (Bestell-Nr. 40158)

# **Funktionstastenbelegung für Soundmodelle**

# **Function keys for Soundmodels**

F0	Licht AN/AUS	Light ON/OFF
F1	Fahrgeräusch AN/AUS	Sound ON/OFF
F2	Pfeiffe	Whistle
F3	Kupplungsgeräusch	Coupler
F4	Rauch (Aux 1)	Smoke (Aux 1)
F5	Injektor	Injector
F6	Rangiergang	Shunting mode
F7	Kompressor	Airpump
F8	Kompressor langsam	Airpump slow
F9	Kabinenbeleuchtung	Cab light
F10	Wasserpumpe	Water pump
F11	Pfeiffe kurz	Whistle short
F12	Kohle schaufeln	Coal shoveling
F13	Rangierlicht	Shunting light





Brawa Artur Braun Modellspielwarenfabrik GmbH & Co.  
Uferstraße 26-28 · D-73630 Remshalden  
Hotline 07151 - 979 35 68 · Telefax 07151 - 746 62  
[www.brawa.de](http://www.brawa.de)